

۱ شوال سنه ۱۳۳۳

پنجشنبه

۳۰ تموز سنه ۱۳۳۱

DJÉRID I SOUFIE

Fonde en 1090

Organe Turc Fanislamique

Directeur Propriétaire.

HASAN KIAZIM

No. 111, le 9 (6 juillet 1915

Adresse. Avenue de la S. Porte

Rue Eb ussonoud

حجر نای صوفیه

شمه دیاک اون بش کونده بر نشر اولنور

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم
تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

ملت اسلامیہ — امت عثمانیہ ایچون منید اولان آثاره
صحیفه لر مر آچیق در درج ایدلمیان اوراق اعاده ایدلمز

استانبولده باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه مر اصحاب
مراجعه عرساعت آچیق در

سنه لک اعتباریه ممالک شاهانه ایچون پشین
اوله رق ۲۰ الی الی ۲۵ غروش و ممالک
احضیه ایچون ۱۲ فرانقدر .
تلفون نومبروسی : ۱۰۹۷

نومرو ۱۱۲

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ادبی ، سیاسی جریده اسلامیہ در

نسخه سی و ۲ پاردر در

حال و مقامه کوره بر طریقت تعیین ایدر . مشایخن بدعیلری خلق ایله اختلاط صورتیه تهذیب نفوس بشریه خادم اولور . بعضیسی اختیار وحدت ایدر بعضیسی اوضاع مختلفه ده خدمات انسانیه ایله سالک اولدینی منهاج حقیقه وصولی تسهیل و تأمین صرف اقدام ایلر .

حقیقت

مقصده وصول و مشاهده نور تجلی در . رسول اکرم افندمر . حضرت تلیله حارثه آراسنده جریان ایدن بحث لطیف بزه بر شهرام حقیقت ارائه ایدم یور . نجی محترم افندمر حارثه دیدیکه هر حق بر حقیقت ایله تجلی ایدر سنک ایمانک حقیقی ندر . جواباً عرض ایتدیکی وجهه بن نفسمی دنیادن انصراف ایتدیردم آنک هر شیتنده کوزم یوقدر ، لیل ونهار تجلیات الهیه ایله نشو و دار فیض و حضور اولمق اوزریم . دین مینه تمسک و احکام الهیه به توسل ایلک شریعت . و مشتهاتدن بیله اجتناب ایله کیجه کوندوز جناب رب متعاله توسل ایتک طریقت ، و یوماً فیوماً احوال آخرته میل تام ایله مستغرق فیوض فیوض سبحانیه اولمق ایسه حقیقتدر .

بعضیلر شریعت بر اسم جامعدر اصول و فروع و احکام و شرایع آنده مجتمعدر . طریقت لسان اهل تصوفده هر حکمک احسن و اقواسنی آلمق و هر مسلکک احسن و اقومنه سلوک ایدرک قولاً و فعلاً محاسن اولمقدر دیدیلر . حقیقتده بر شینک وجودینی اثبات و کشف ایتکدر . بو انکشاف حال و برهانه و وجدانه تابعدر نه کم ادای صلوۃ خدمت و قربت ایله وصلته وسیله اولدینی کی خدمت ، شریعت و قربت ، طریقت و صلت ایسه حقیقتدر . بوتقدیرم کوره صلوۃ اوچنی ده جامع اولیور دیمکدر . ینه دیدیلرکه شریعت عبادت کامله ، طریقت حضور تام ، حقیقت ایسه مشاهده کمال قدرتدر .

اصطلاحات صوفیه

وقت

متصوفین وقت ایله حال یعنی زمان حاضرده اهم مقصدی مراد ایدرلر . بر ذات اسباب سروره مظهر ایسه وقتی زمان سرورددر . حزن آلود ایسه وقتی زمان کدردر . آکا توجه ایدن احکامه نظر اولنور . ماضی ایله مستقبل وقتک لغاتی در . وقته رعایت حکمی تعیین ایدر . قضاء و قدر بو حکمک اساسنی تشکیل ایلر . وقت سیف قاطعدر نصل که سیف قاطع حکمی اجرا ایدر ایسه قضاء و قدرده احکام زمانی تعیین ایلر .

مقام

انسانک منزلی کویستر منازل مختلفدر اوامر و نواهی و عبودیت نفسه معرفت ایله رذائلدن توفی و فضائل ایله اتصاف منازل اصلیه دندر . انسان طاعات و عباداته اعتماد ایله عیوب نفسی ادامه ایتداملی در . سالک توجه ایدن شرط مهم اصل منزلی کدور و اغراضدن تجرید

و تطهیر ایتدیکجه منزل اخره صعودده متوجه اولما مقدر . مریض اولان اولاً مسینه مراجعت ایدرک نفسی علائقندن تجریده خدمت ایتدیکی کی انسان عیوب نفسی اصلاح ایدرک صفوت کامله به نائل اولدقجه دیگر منازل صعودده قیام ایتامسی لازمه دندر .

حال

لامک تشدیدیه حال قابه نازل اولان احوالنددر طرب و قبض و بسط سوق و ذوق کی احوال اضافیه ایله تعیین ایدر . نجی محترم افندمر حضرت تلیری قلبک استغفار ذنوب ایله تصفیه و تنویری امر بیورمشدر . نقص و تدنی ده قالمیوب تکامل ذاتی ایله منزله سعاده وصول بولمق سالکله اقصادی مقصد اولمق در . اکابر امتدن بعضیلری بر حالدن دیگر حاله صعود ایچون قرق سنه بیله نفسلری ایله مجاهدهده بولنش اولدقلری واقعدر .

خالص

مابعدی واردر .

حضرت « جبید [۱] » لک بر مناجاتی [۲]

یارب ! دلخسته و بیچاره یز ، ضیفز ، درگاه لطفکدن بشقه پناهیز یوقدر . خسته و مجروح الفؤادیز . عاجز و بدکردار مختزده وزار و تزاریز . رخ امیدمر درگاه قبول کبریا که متوجهدر بزی رد ایده جک اولورسه کیمه توجه ایدرز . مانامکه غفار و ستار جرمسک ؛ حقمزده عفو معامله بیور . زیرا یک بیپوده شیلرله مشغولیز . هر بر تویمز بر زبان اولسه ینه سنک حق شکرکی لایقوله ایفا ایدمیز . عطا و احسانک بر بحر بی پایاندر . بز ایسه دریای عاطفتکک کنسانده الطاف الهیه که منتظریز . شدت قهرکه فلک تاب آور اوله ماز . امان ! خوف قهرکه بی صبر و قراریز . سدمه قهرکه قارشی ینه سنک لطف و مرحمتک چاره ساز اولور . طویراقدن باش قالدیردیمیز زمان امیدمر آنجق فضل و کرمکدر . طاعت و عبادتکده کثرت . قصومزدن سوکی قوللرینک نظرند خوار ، خدمات الهیه کده صبر و ثبات کویسترمه . دیکمزدن هر کسک نزدنده بی قدر و وقار اولدق . وفرت عصیان و توبه شکنکک عیب و نقیصه سندن شرمنده یز . فی مابعد بقیه حیاتمیزه اوامر کدن هیچ برینی ترک ایتمه که عزم ایتدک . فوت ایتدکرمیزه

[۱] ابن محمد الزجاج القواریری . کبار مشایخ صوفیه دن عصرینک نظم اعظمی بر ذات پسنیده صفاتدر . دایلیری مشایخ اولیاء الامدن (سرقی سقلی) حضرت لرندن اخذ فیض ایله ۳۰۰ تاربخلرنده عالم فانی به وداع بیورمشلردر . اقوال حکیمانه سی قرطه کوش عرفادر . پیاده اوله رق اونوز دفعه بیت الهی زیارت ایتدکاری مشهوردر .

[۲] سویه باشلابور .

دلخسته و بیچاره وزیر الهی
چزدرکه لطف تونداری الهی

متأسفأصبح ومسا خوتاب قابی دیدهدن روان ایدیوروز. طالعمر مساعد اولورسه مزرعه طاعته تخم افشان عمل خیر اولوروز. فکر مزی بو تشبه صرف وتخصیص ایده جک اولورسوق شبه یوق که عنایتکه مشکل آسان اولور. دم وابسینده توفیقات صمدانیه که مظهر ایت که سنی یاد ایله تسلیم جان ایدلم.

ضیا

فا کلیجه دن :

ترجم :

کرامات اولیانک صحتی حقنده بر مطالعه

کرامات اولیا حقنده قصیده امالیده [کرامات الولی بدار دنیا لها کون فهم اهل النوال] بیورلمش اولدینی اوزره مظهر التفات ربانی اولان اولیای امتدن کرامتک ظهوری حق و نابندر. (اولیا) : قرب الهیه نیل ایله شرفیاب اولمش ذوات دیمک اولوب اوصاف جیهلری؛ عبادات و طاعاته مواظبت، معاصیدن محتنب، لذات و شهوات حیوانیدن معترض و الحاصل بتون معناسیله صاحب تقوی و فلاح اولمقدرد. اشبو اخلاق ایله متحلی اولانلر معرفت ربانیه خصوصنده جمله عابدینک فوقنده بر امتیازله مبدل و نفسلریجه. [الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون] آیت کریمه سنده کی بشارت سبحانیه به بناء - غم دنیا و هول عقابدن آزاده اولدقلری حالده نوال قدسی [فرحین بما آتاهم الله من فضله] ایله مکرم و مفضل بولنورلر. (کرامت) تمیزندن مقصد ایسه صلحای امتدن خارق العاده امرک ظهوریدر که دعوی نبوته مقرون اولورسه (معجزه) اطلاق اولنور.

ایندی کثافت نفسیه سنی جلاء طاعت و ریاضت ایله ازاله ایدرک ملمه قلبی - هر ذریه انعطافدن بر آن خالی قالیان سرائر تجلیات سبحانیه تک تلقیسنه مستعد قالان عرفای حقیقاندن - قصده مقرون اولسون اولسون - خارق العاده امرلرک صدوری استبعاد اولنماق لازم کلیر. بونکله برابر بعض طائفة اهل ایمان امور خارقه نک پیغمبرلردن غیرینده صدورینی انکار ایتشلر و خارق عاده نک سائر ناسدن دخی صدوری تقدیرنده انیانک دیکرلردن جهت امتیازلری قالمز دیمشلر؛ فقط جهور اهل سنت [انبیای کرام سائر ناسدن تحدی و دعوی نبوته متمیزدر. اولیای ذوی الاحترام ایسه متابعت انیا ایله افتخار ایدوب تابع اولدقلری دین و مذهبک کراماتندن استفاضه عرفان ایدرلر اولنک ایچون کندیلرندن ظهور ایدن کرامتلر مقتداهاری اولان دینک برر (معجزه سی) اولور [دیرک آنلره بک کوزل جوابلر ویرمشلردر.

قالدی که کرامات اولیا حدتواتر بالغ بر امر مشهور و اولغله انکارنده

فائده یوقدر. کرامات حقنده تاریخلرده مسطور تواترلردن انک رنگین و حقیقتقرینی عمر الفاروق حضرتلرینک منبرده خطبه اوقورکن [یا ساریه جابوق طاعنی طوت] دیه بشیوز فرستخلق بر مسافده اولان نهوند اوردوسی سرداری ساریه امر ویرمسیدر.

کرامات اولیانک صحتی حقنده تفسیر کبیر صاحبی فخرالدین رازی حضرتلری زکریا علیه السلام داثر آیات منیفه نک تفسیرنده بوجه آتی دلائل نقایه و عقایه سرد بیوربورلر: کما دخل علیها زکریا المخراب.. الخ [اخبار الاهیسی موجبجه زکریانک نزد مریمده رزق کورمه سی خارق العاده در. ایشته بو خرق عادت بر کرامتدر دینورسه که رزقک قابالی بر قیز نزدنده بولو بوشی خرق غادت طریقیله اولیه بیلور.

بو، بش وجه ایله ابطال ایدیور :

۱. مریمک علو شانی و سائرلر عندنده درجه امتیازی اشبو رزقک باشقه طریقه کلسنه مناقضدر.

۲. بو آیتدن سوکره تنکری تعالی [هنالك دعا زکریا ربه قال رب هب لی من لدنک ذریه طیبه] بیوربور، حضرت قرآن دلالت ایدیور که جناب زکریا کندیسيله زوجهنک شیخوختدن ناشی جوجق خصوصنده آیس ایدی؛ مریم عندنده انخرق عادتق مشاهده ایدنجه کندیبی حقنده انخرق عادتق طلب ایدوب حصول ولده طمع کوستردی. بو تقدیرجه [هنالك دعا...] مناجاتی یرینی بولمش اولیور. فقط مریم حقنده مشاهده ایتدیکی، خارق عاده بر شی اولمسه یدی اشبو مشاهده اختیار و عاقر بر مرئنه دن جوجق طلبنه سبب اولزدی.

۳. (رزقا) تنکیری اشبو رزقک کیفیتنه تعظیم اولدیننه دالدر سانکه رزق عجیب و غریب دینلمک ایستمشدر.

۴. (وجعلناها وابنها آیه للعالمین) آتی موجبجه مریم ایله عیسادن خوارق ظهور ایتسه یدی اشبو کلام صحیح اولزدی.

۵. تواتر آسویلندیکنه کوره زکریا مریم عندنده یازین قیش یمیشلری قیشینده یاز یمیشلری کورمشدر. دینورسه که جناب زکریا خرق عادت طریقیله باذن خدا بو کبی حالاتک اوله بیله جکنه قائل دکلای ایدی که آنجق اشبو مشاهده سی اوزرینه خرق عاده یعنی قدرت صمدانیه به کمال اطلاع حاصل ایدرک کندی ایچون حقندن بر ولد صالح ایستمشدر جوابنده دینور که معجزه انیا کبی کرامت اولیانکده جوازی بیلور دیسه ده بویه عیناً مشاهده ایدنجه اوغل حقنده کی طمی تازه لندی، اشتداد ایتدی چونکه کرامتک جوازی عندنده کسب قطعیت ایلدی.

متکلمین دیرلر که رسل ایله انبیای کرامتک دعاسی اجازت ربانیه دن سوکره اولور تا که دعانک اجابتی مصلحت دکل ایسه دعا مردود اولوب منصب انیایه نقصان کلسون. فخر رازی جواب ایدر که جناب حق مطلقا دعایه اذن ویرمشدر؛ دنانک بعضیسی قبول ایدر،